



Distr.: General  
8 April 2014  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الأربعون

بون، ٤-١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤

البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت

المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

## تقرير عن الاجتماع الخامس والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

مذكرة من الأمانة

موجز

عُقد الاجتماع الخامس والعشرون لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً (فريق الخبراء) في دار السلام، جمهورية تنزانيا المتحدة، يومي ٢٧ و ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤. وتناول الاجتماع التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤، مع التركيز على الأنشطة التالية: تحديث عن برامج العمل الوطنية للتكيف؛ وتقديم التوجيه والدعم التقنيين إلى أقل البلدان نمواً بشأن خطط التكيف الوطنية؛ ودعم إدارة المعارف وأنشطة الاتصال في مجال التكيف في أقل البلدان نمواً؛ وتطوير مصادر المعلومات لتعزيز الاعتبارات الجنسانية وغيرها من الاعتبارات المتعلقة بالمجتمعات الضعيفة في سياق وضع خطط التكيف وتنفيذها في أقل البلدان نمواً؛ ووضع أداة لرصد وتقييم التقدم المحرز والفعالية والفجوات في خطط التكيف الوطنية؛ ودعم اتساق الجهود المتصلة بالتكيف وتأزرها في إطار الاتفاقية؛ وتحديث عن التعاون مع طائفة واسعة من المنظمات. وتعرض هذه الوثيقة برنامج العمل المتجدد لفريق الخبراء لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-60608 130514 140514



\* 1 4 6 0 6 0 8 \*

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٢-١	الولاية.....
٣	٥٥-٣	موجز أعمال الاجتماع الخامس والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً ...
٣	٥-٣	المداورات .....
٥	٩-٦	حالة إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف .....
٥	١٢-١٠	التدريب على خطط التكيف الوطنية.....
٦	١٦-١٣	معرض خطط التكيف الوطنية.....
٧	١٩-١٧	المواد التكميلية للمبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية ..
٨	٢٧-٢٠	التوجيه والدعم التقنيان لعملية خطط التكيف الوطنية .....
١١	٣٠-٢٨	أفضل الممارسات والدروس المستفادة .....
		الاعتبارات الجنسانية وغيرها من الاعتبارات المتعلقة بالجماعات الضعيفة
١٢	٣٤-٣١	في أقل البلدان نمواً .....
١٣	٣٧-٣٥	رصد وتقييم عملية خطط التكيف الوطنية.....
١٣	٤٦-٣٨	دعم اتساق التكيف وتأزره بموجب الاتفاقية .....
١٥	٤٨-٤٧	تعبئة المنظمات والمراكز والشبكات الإقليمية.....
١٦	٥١-٤٩	التعاون مع مرفق البيئة العالمية والوكالات المنفذة لمشاريعه .....
١٦	٥٥-٥٢	إجراء دراسات حالات إفرادية معمّقة في أقل البلدان نمواً .....
١٨	٥٧-٥٦	برنامج عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤ .....
		المرفقات
٢٠		برنامج العمل المتجدد لفترة السنتين ٢٠١٥-٢٠١٤ لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً .....
٢٤		أعضاء فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤ .....

## أولاً - الولاية

- ١ - أُسندت إلى فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً (فريق الخبراء) في فترة تكليفه الحالية (٢٠١١-٢٠١٥) مهمة تقديم التوجيه والدعم التقنيين إلى أقل البلدان نمواً بشأن برامج العمل الوطنية للتكيف، وبرنامج عمل أقل البلدان نمواً، وتقديم التوجيه والدعم التقنيين إلى عملية خطط التكيف الوطنية<sup>(١)</sup>.
- ٢ - وطلب مؤتمر الأطراف إلى فريق الخبراء أن يضع برنامج عمل متجدداً مدته سنتان كي تنظر فيه الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماع دورتها الأول من كل سنة، وأن يقدم تقريراً عن أعماله إلى الهيئة الفرعية في كل دورة من دوراتها<sup>(٢)</sup>.

## ثانياً - موجز أعمال الاجتماع الخامس والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

### ألف - المداولات

- ٣ - عقد فريق الخبراء اجتماعه الخامس والعشرين في دار السلام بجمهورية تنزانيا المتحدة، يومي ٢٧ و ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤، بُعيد عقد الاجتماع التقني لفريق الخبراء بشأن خطط العمل الوطنية، في المدينة ذاتها في الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٤. وقد افتتحت السيدة أنجلينا ماديتي، نائب الأمين الدائم في مكتب نائب رئيس حكومة جمهورية تنزانيا المتحدة الاجتماعين.
- ٤ - وخلال الاجتماع، ركز عمل فريق الخبراء على المسائل التالية:
  - (أ) تحديث عن حالة إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف (انظر الفصل ثانياً - باء أدناه)؛
  - (ب) التوجيه والدعم التقنيين لأقل البلدان نمواً بشأن خطط التكيف الوطنية من خلال التدريب على هذه الخطط، ومعرض خطط التكيف الوطنية<sup>(٣)</sup>، والمواد التكميلية للمبادئ التوجيهية التقنية، ودراسات الحالة المعمقة لأقل البلدان نمواً (انظر الفصل ثانياً - جيم، وثانياً - ميم أدناه)؛

(١) المقررات ٢٩/م-٧، ٦/م-١٦، ٥/م-١٧.

(٢) المقرر ٦/م-١٦، الفقرة ٣.

(٣) يمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بمعرض خطط التكيف الوطنية الذي عُقد في حزيران/يونيه ٢٠١٣ على الرابط التالي: <<http://unfccc.int/7453>>.

(ج) دعم أنشطة إدارة المعارف والاتصال في مجال التكيف في أقل البلدان نمواً من خلال منصة خطط التكيف الوطنية، وتحديد أفضل الممارسات والدروس المستفادة وتقاسمها (انظر الفصل ثانياً - واو وثانياً - زاي أدناه)؛

(د) تطوير مصادر المعلومات لتعزيز الاعتبارات الجنسانية وغيرها من الاعتبارات المتعلقة بالمجتمعات الضعيفة في سياق وضع خطط التكيف وتنفيذها في أقل البلدان نمواً (انظر الفصل ثانياً - حاء أدناه)؛

(هـ) تعزيز الجودة وتحقيق نتائج من خلال وضع أداة لرصد وتقييم التقدم المحرز والفعالية والفجوات في سياق خطط التكيف الوطنية (انظر الفصل ثانياً - طاء أدناه)؛

(و) دعم اتساق الجهود المتصلة بالتكيف وتأزرها في إطار الاتفاقية (انظر الفصل ثانياً - ياء أدناه)؛

(ز) التعاون الحالي مع مرفق البيئة العالمية والوكالات المنفذة لمشاريه، ومع المنظمات الأخرى، في تقديم التوجيه والدعم التقنيين لأقل البلدان نمواً (انظر الفصل ثانياً - كاف وثانياً - لام أدناه).

٥- ووفقاً للفقرة ٥ من اختصاصات فريق الخبراء<sup>(٤)</sup>، ينتخب الفريق سنوياً رئيساً ونائباً للرئيس ومقررين (أحدهما يجيد الإنكليزية والآخر يجيد الفرنسية) من بين أعضائه المنتمين إلى أقل البلدان نمواً. وقد وافق فريق الخبراء في اجتماعه السابع أيضاً على إنشاء وظيفة جديدة لمقرر معني بالبلدان الناطقة بالبرتغالية<sup>(٥)</sup>. وفي الاجتماع الخامس والعشرين للفريق، انتُخب أعضاء المكتب التالية أسماءهم:

(أ) السيد باتو كريشنا أبريتي (نيبال): الرئيس؛

(ب) السيد أيباس هونغو (أنغولا): نائب الرئيس والمقرر المعني بالبلدان الناطقة بالبرتغالية؛

(ج) السيد فريدريك مانبيكا (جمهورية تنزانيا المتحدة): المقرر المعني بالبلدان الناطقة بالإنكليزية؛

(د) السيد بول أبيزيو تشنغيلو (توغو): المقرر المعني بالبلدان الناطقة بالفرنسية.

(٤) المقرر ٢٩/م-٧، المرفق.

(٥) FCCC/SBI/2005/12، الفقرة ٣.

## باء- حالة إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف

### ١- حالة إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف

٦- في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤، بلغ عدد البلدان التي استكملت بنجاح برامج عملها الوطنية للتكيف وقدمتها إلى الأمانة ٥٠ بلداً<sup>(٦)</sup>. وورد أحدث برنامج عمل وطني للتكيف من غينيا الاستوائية في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣.

### ٢- حالة تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف

٧- أفاد مرفق البيئة العالمية بأن ٤٩ بلداً من أقل البلدان نمواً قدمت بصورة رسمية حتى ٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٤ مقترحات مشاريع لتنفيذ برامج عملها الوطنية للتكيف، على شكل استثمارات لتحديد المشاريع، لكي تحظى بالموافقة وتحصل على التمويل من صندوق أقل البلدان نمواً. ومن بين هذه البلدان، قدم ٤٦ بلداً مشروعات على الأقل فيما قدم ٣٧ بلداً ثلاثة مشاريع أو أكثر.

٨- وأشار مرفق البيئة العالمية إلى حصول ١٣٩ مشروعاً (منها ٧ مشاريع متوسطة الحجم و١٣٢ مشروعاً كبيراً) على موافقة مجلس مرفق البيئة العالمية، وعلى منح من صندوق أقل البلدان نمواً بقيمة ٧٥٧,٦٦ مليون دولاراً من دولارات الولايات المتحدة منذ عام ٢٠٠٧. ومن بين المشاريع التي حظيت بالموافقة، أقر الرئيس التنفيذي لمرفق البيئة العالمية ٧٢ مشروعاً، وهي مشاريع بلغت حالياً مراحل مختلفة من عملية التنفيذ.

٩- وأفاد مرفق البيئة العالمية أيضاً بأن الجهات المانحة تعهدت حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ بتقديم ما مجموعه ٨٧٨,٩٣ مليون دولار إلى صندوق أقل البلدان نمواً، وأن الحد الأقصى الجديد المتاح لكل بلد من أقل البلدان نمواً لتنفيذ مشاريع برامج العمل الوطنية للتكيف بلغ ٣٠ مليون دولار، عملاً بمبدأ الإنصاف في إتاحة التمويل.

## جيم- التدريب على خطط التكيف الوطنية

١٠- سينظم فريق الخبراء حلقات عمل تدريبية إقليمية حول خطط التكيف الوطنية كجزء من برنامج عمله للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥. وقرر الفريق أن يكون الهدف الشامل لهذا التدريب هو تعزيز قدرة أقل البلدان نمواً على تلبية احتياجات التكيف على المدين المتوسط والطويل من خلال صوغ خطط التكيف الوطنية وتنفيذها. وستعقد حلقات العمل بالتعاون مع طائفة واسعة من المنظمات، والمراكز والشبكات الإقليمية الخاصة بكل منطقة إقليمية

(٦) يشمل ذلك ساموا وكابو فيردي وملديف، وهي بلدان خرجت من فئة أقل البلدان نمواً في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، وكانون الثاني/يناير ٢٠١١، وكانون الثاني/يناير ٢٠١٤ على التوالي. ويمكن الاطلاع على برامج العمل الوطنية للتكيف المستكملة على الرابط التالي: <<http://unfccc.int/4585>>.

وبرنامج الدعم العالمي لخطة التكيف الوطنية لصالح أقل البلدان نمواً. وستُعقد أول حلقة عمل تدريبية إقليمية في منطقة المحيط الهادئ في النصف الثاني من عام ٢٠١٤<sup>(٧)</sup>.

١١- وعزز الفريق أيضاً نهجه في التعامل مع حلقات العمل فقرر أن تتيح منبراً تفاعلياً للتعلم ولتبادل الخبرات وأفضل الممارسات والدروس المستفادة في تناول التكيف في الأجلين المتوسط والطويل. وناقش الفريق أيضاً قائمة بالموضوعات الخاصة بالمواد التعليمية في حلقات العمل. وستحدد موضوعات كل حلقة عمل تدريبية وفقاً لاحتياجات بلدان المنطقة وخبراتها وممارساتها الفضلى والدروس التي استخلصتها.

١٢- وبالإضافة إلى ذلك، وضع فريق الخبراء استراتيجيته المتعلقة بالتدريب على خطط التكيف الوطنية. وتستند هذه الاستراتيجية إلى المناقشات التي دارت خلال الاجتماع الرابع والعشرين لفريق الخبراء<sup>(٨)</sup>، وإسهامات الاجتماع التقني المتعلق بخطط التكيف الوطنية، والخبرات التي اكتسبها فريق الخبراء من حلقات العمل التدريبية الإقليمية السابقة. وتشمل الاستراتيجية الموضوعات والوحدات التدريبية الممكنة فيما يتعلق بخطط التكيف الوطنية التي يمكن إيصالها بطرائق مختلفة منها حلقات العمل التدريبية الإقليمية، وتدريب المدربين، والمواد التعليمية الإلكترونية الخاصة بالتدريب الذاتي، وأدوات التعاون الإلكترونية من خلال منصة خطط التكيف الوطنية، والتعاون مع المنظمات وبرامج الدعم المعنية بخطط التكيف الوطنية.

## دال- معرض خطط التكيف الوطنية

١٣- ناقش فريق الخبراء التخطيط لمعرض خطط التكيف الوطنية لعام ٢٠١٤، بالاستناد إلى المناقشات التي دارت في اجتماعه الرابع والعشرين، بوصفه جزءاً من أنشطة فريق الخبراء المتعلقة بتقديم التوجيه والدعم التقنيين إلى عملية خطة التكيف الوطنية.

١٤- وسيضم المعرض أقل البلدان نمواً وأطرافاً أخرى، ومرفق البيئة العالمية والوكالات منفذة لمشاريعه، ومنظمات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة، ووكالات ثنائية ومتعددة الأطراف، ومراكز وشبكات إقليمية، ومنظمات دولية أخرى، وخبراء ومختبرين في مجال التكيف.

١٥- وسيزيد معرض خطط التكيف الوطنية لعام ٢٠١٤ من تشجيع الجهود واستنهاضها وتقديم الدعم فيما يتعلق بخطط التكيف الوطنية على الصعيد الوطني من خلال:

(أ) توفير منبر لتبادل الخبرات وأفضل الممارسات والدروس المستفادة في وضع خطط التكيف المتوسطة والطويلة الأجل وتنفيذها؛

(ب) الإسهام في تعزيز فهم عملية خطط التكيف الوطنية؛

(٧) FCCC/SBI/2013/15، الفقرة ٢٠.

(٨) FCCC/SBI/2013/15، الفقرات ١٨-٢١.

- (ج) تقاسم المعارف التقنية، بما في ذلك الوسائل والأدوات المتعلقة بالعناصر الأساسية لصوغ خطط التكيف الوطنية وتنفيذها؛
- (د) إتاحة منتدى للأفرقة القطرية والمنظمات والوكالات لتبادل الأفكار والتجارب عن صوغ خطط التكيف الوطنية وتنفيذها؛
- (هـ) إتاحة فرصة للبلدان للإبلاغ عن التقدم الذي أحرزته وعن الدعم الذي حصلت عليه في عملية خطط التكيف الوطنية؛
- (و) تعزيز الربط الشبكي بين الخبراء والمحترفين في مجال التكيف؛
- (ز) توفير منبر للوكالات والمنظمات لتقاسم المعلومات حول الدعم المتوفر لعملية خطط التكيف الوطنية وسبل الحصول عليه.
- ١٦- وسينظم معرض خطط التكيف الوطنية لعام ٢٠١٤ بجهود مجموعة دعم شكلها فريق الخبراء، ولجنة التكيف، والأطراف، وبرنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية لصالح أقل البلدان نمواً ومنظمات معنية أخرى.

## هاء- المواد التكميلية للمبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية

- ١٧- أشار فريق الخبراء إلى أن ثمة مواد تكميلية مختلفة تعكف منظمات مختلفة على وضعها، ومنها ما يلي:
- (أ) ملحق بالمبادئ التوجيهية التقنية يتعلق بالمياه: دعم عملية خطط التكيف الوطنية، من إعداد الشراكة العالمية للمياه<sup>(٩)</sup>؛
- (ب) تعميم المنظور الجنساني في برامج التكيف الصحي مع تغير المناخ، من إعداد منظمة الصحة العالمية<sup>(١٠)</sup>؛
- (ج) كيفية المساهمة في خطط التكيف الوطنية: توجيهات إلى الجمعيات الوطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر<sup>(١١)</sup>، من إعداد الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر؛

(٩) يمكن الاطلاع على المشروع على الرابط التالي: <<http://tinyurl.com/pynkvxw>>.

(١٠) يمكن الاطلاع على مشروع المناقشة على الرابط التالي:

<[http://www.who.int/globalchange/publications/Mainstreaming\\_Gender\\_Climate.pdf](http://www.who.int/globalchange/publications/Mainstreaming_Gender_Climate.pdf)>

(١١) <<http://www.climatecentre.org/downloads/File/IFRCGeneva/IFRCNationalAdaptionPlans.pdf>>

(د) دعم وضع خطط التكيف الوطنية بتوجيهات من برنامج الأبحاث في مجال قابلية التأثر بتغير المناخ وأثره والتكيف معه: دليل مستخدم، من إعداد برنامج الأبحاث في مجال قابلية التأثر بتغير المناخ وأثره والتكيف معه<sup>(١٢)</sup>.

١٨- ولاحظ فريق الخبراء أيضاً أن منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، والمنظمة الدولية للهجرة، ومنظمة الحفظ الدولية، ومنظمة كير الدولية أرسلت إلى فريق الخبراء خططها بشأن وضع مواد تكميلية.

١٩- واتفق فريق الخبراء على نشر توصياته العامة المتعلقة بوضع مواد تكميلية، على نطاق واسع، بغية إيجاد فهم مشترك ونُهج متناسقة في وضع هذه المواد.

## واو- التوجيه والدعم التقنيان لعملية خطط التكيف الوطنية

١- ورقة معلومات بشأن الطرق الممكنة لدعم عملية خطط التكيف الوطنية في أقل البلدان نمواً

٢٠- ناقش فريق الخبراء عناصر ورقة معلومات بشأن السبل الكفيلة بدعم عملية خطط التكيف الوطنية في أقل البلدان نمواً. وقرر الفريق أن تغطي ورقة المعلومات المسائل التالية:

(أ) المبادئ التوجيهية لعملية خطط التكيف الوطنية بوصفها الأساس الذي يُسترشد به في صوغ الدعم وتقديمه؛

(ب) الدعم المالي والتقني، بما في ذلك الجوانب المتعلقة بالسياسة العامة؛

(ج) الجهات الفاعلة، بما في ذلك مرفق البيئة العالمية، التي يمكن أن تقدم الدعم المالي لخطط التكيف الوطنية من خلال صندوق أقل البلدان نمواً بهدف صوغ خطط التكيف الوطنية، والمبادرات الثنائية والمتعددة الأطراف الأخرى؛

(د) الجهات الفاعلة التي يمكن أن تقدم الدعم التقني، بما في ذلك فريق الخبراء، ولجنة التكيف، وبرنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية لصالح أقل البلدان نمواً؛

(هـ) الاعتبارات المتعلقة بوضع ولاية وخريطة طريق لعملية خطط التكيف الوطنية و/أو بالإبلاغ عنهما، كسبيل لتيسير تنسيق الدعم والإجراءات على الصعيد الوطني؛

(و) التتابع الممكن للخطوات في عملية وطنية نموذجية؛

(ز) الاستراتيجيات الممكنة للحصول على الدعم، من خلال جملة أمور بينها تجميع أنشطة محددة من عملية خطط التكيف الوطنية في حُزم بغرض وضع مقترحات مشاريع للحصول على تمويل من صندوق أقل البلدان نمواً وغيره من مصادر التمويل؛

(١٢) <<http://www.sei-international.org/mediamanager/documents/Publications/Climate/PROVIA-NAP-user-companion-2014.pdf>>

(ح) مداخل رصد وتقييم العملية الوطنية.

٢١- وقرر الفريق وضع الورقة وتعميمها على مختلف الجهات المعنية كي تستعين بها في صوغ الدعم وتقديمه إلى أقل البلدان نمواً فيما يتعلق بخطط التكيف الوطنية.

## ٢- دعم عملية خطط التكيف الوطنية من خلال منصة خطط التكيف الوطنية

٢٢- أحاط فريق الخبراء علماً بالتقدم الحاصل في استحداث منصة خطط التكيف الوطنية، بما في ذلك التقدم في تنفيذ مختلف مكوناتها، ومن بينها:

(أ) مكتبة رئيسية للوثائق تتضمن موارد المعارف وكذلك الأدوات والبيانات المتعلقة بصوغ خطط التكيف الوطنية وتنفيذها؛

(ب) قاعدة بيانات لمشاريع التكيف تشمل أولويات التكيف في الخطط الوطنية، والمشاريع قيد التنفيذ؛

(ج) خطط التكيف الوطنية ونتائج عمليات خطط التكيف الوطنية بالصيغة التي قدمتها الأطراف؛

(د) المعلومات عن المراكز الإقليمية والمنظمات الشريكة الأخرى التي تعمل على التكيف مع تغير المناخ، وكذلك المعلومات المتعلقة بالمشاريع والبرامج ذات الصلة؛

(هـ) منصة تفاعلية تقوم، مثلاً، على المدونات الإلكترونية، تستخدمها البلدان لتتفاعل فيما بينها ولتناقش المواضيع المتصلة بصوغ خطط التكيف الوطنية وتنفيذها وتعلق عليها؛

(و) مسرد بالمصطلحات التي يشيع استخدامها في عملية خطط التكيف الوطنية؛

(ز) بوابات/لوحات بيانية/مواقع ويكي مختلفة، كتلك المستخدمة في برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية لصالح أقل البلدان نمواً، ومعلومات خاصة بكل بلد، والمخاطر المناخية بحسب نوعها (حالات الجفاف، والفيضانات، إلخ)، ومعلومات مصنفة بحسب القطاع، وصفحات عن الأدوات تتيح بحثاً متقدماً، ومتصفح بيانات، ودراسات حالات، وأفضل الممارسات، والدروس المستفادة.

٢٣- ولاحظ فريق الخبراء أيضاً أن فريق دعم في وضع النظم قد سُكّل وأن هذا الفريق سيساعد في تحديد وتقييم المحتوى المقرر تحميله في النظام. وقرر الفريق العمل على نموذج أولي للنظام يصبح مكتمل التشغيل بحلول حزيران/يونيه ٢٠١٤.

## ٣- الاتصال والتوعية بشأن تطبيق المبادئ التوجيهية الخاصة بخطط التكيف الوطنية

٢٤- تتاح المبادئ التوجيهية التقنية بثلاث لغات (الإنكليزية والبرتغالية والفرنسية). ويمكن الحصول على نسخ ورقية وأقراص مدمجة من الأمانة كما يمكن الاطلاع عليها في شبكة

الإنترن من خلال منصة خطط التكيف الوطنية<sup>(١٣)</sup>. ويواصل فريق الخبراء تعميم المبادئ التوجيهية التقنية على الأطراف ومختلف الجهات المعنية خلال الأنشطة التي ينظمها وخلال دورات الهيئات الفرعية ومؤتمر الأطراف.

٢٥- وناقش فريق الخبراء الجهود الأخرى الرامية إلى تعزيز أنشطة الاتصال والتوعية بشأن تطبيق المبادئ التوجيهية الخاصة بخطط التكيف الوطنية من جانب البلدان والمنظمات والوكالات التي تقدم الدعم إلى البلدان في مجال خطط التكيف الوطنية. وقرر فريق الخبراء، أن يقوم، في الخطوة التالية، وعملاً بتوصيات الاجتماع التقني المتعلق بخطط التكيف الوطنية، بوضع وتعميم دليل سريع عن المبادئ التوجيهية الخاصة بخطط التكيف الوطنية، يشمل مسرداً بالمصطلحات التي يشيع استخدامها وأجوبة على الأسئلة المتكررة، باللغات الإنكليزية والبرتغالية والفرنسية. وستكون هذه المنشورات جزءاً من سلسلة من التقارير الموجزة المتعلقة بخطط التكيف الوطنية.

#### ٤- التقارير المحلية المتعلقة بدعم عملية خطط التكيف الوطنية

٢٦- ناقش فريق الخبراء التقارير المحلية المتعلقة بدعم عملية خطط التكيف الوطنية والمقدمة من منظمات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة وغير ذلك من المنظمات المعنية والوكالات الثنائية والمتعددة الأطراف، والمراكز والشبكات الإقليمية، استجابةً لقراره بشأن جمع هذه المعلومات على نحو منظم<sup>(١٤)</sup>.

٢٧- وفيما يلي مختارات من أهم أشكال الدعم المقدم في الفترة ما بين أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ وشباط/فبراير ٢٠١٤ إلى أقل البلدان نمواً فيما يتعلق بعملية خطط التكيف الوطنية:

(أ) يواصل فريق الخبراء نشر المبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية، كما يواصل تطوير الأدوات ودراسات الحالات الإفرادية والطرائق اللازمة لتقديم الدعم إلى أقل البلدان نمواً في عملية خطط التكيف الوطنية. ويجري وضع اللمسات النهائية على ورقة تشرح أداة رصد وتقييم التقدم والفعالية والثغرات (أداة الرصد والتقييم) في عملية خطط التكيف الوطنية. ويجري إدخال المزيد من التحسينات على منصة خطط التكيف الوطنية، ومن المقرر إطلاق نموذج أولي كامل لهذه المنصة في حزيران/يونيه ٢٠١٤. ووُضعت استراتيجية تتعلق بالتدريب على خطط التكيف الوطنية ويسترشد بها في حلقات العمل التدريبية الإقليمية التي ينظمها الفريق بشأن خطط التكيف الوطنية. كما يجري إعداد دليل سريع عن المبادئ التوجيهية المتعلقة بخطط التكيف الوطنية وورقة معلومات عن كيفية دعم عملية خطط التكيف الوطنية في أقل البلدان نمواً؛

(١٣) <<http://unfccc.int/nap>>.

(١٤) FCCC/SBI/2013/15.

(ب) اضطلع برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية في أقل البلدان نمواً ببعثات داخل أربعة بلدان من أقل البلدان نمواً (هي بنن ورواندا وغامبيا وملاوي) لتحسين إلمام الحكومات بعملية خطط التكيف الوطنية وبدء مناقشات حول مداخل هذه العملية. وعُقدت حلقة عمل تدريبية إقليمية لأقل البلدان نمواً في آسيا في الفترة من ١٧ إلى ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٤ في باتايا، تايلند. أما حلقات العمل المقبلة فمن المقرر عقدها في مناطق البلدان الأفريقية الناطقة بالإنكليزية والبلدان الأفريقية الناطقة بالفرنسية ومنطقة المحيط الهادئ. وبدأ برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية في أقل البلدان نمواً بتقديم دعم تقني محدد لفرادى البلدان. ويقوم بعض الشركاء في هذا العمل بتطوير أدوات ومواد متخصصة لدعم أقل البلدان نمواً، في إطار عناصر محددة من عملية خطط التكيف الوطنية أو في نطاق مجالات مواضيعية محددة؛

(ج) قدمت منظمات مختلفة منها منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومنظمة الصحة العالمية معلومات عن برامج يجري تنفيذها من شأنها أن تساهم مباشرة في تعزيز قدرة أقل البلدان نمواً على إطلاق عملية خطط التكيف الوطنية. ويمتد نطاق الدعم المتاح من تقديم بيانات ومعلومات على المستويات القطاعية إلى إتاحة طرائق وأدوات محددة بحسب القطاع، ويشمل برامج لتعزيز القدرة على إدارة عملية خطط التكيف الوطنية وإدماج التكيف مع تغير المناخ في السياسات والبرامج القطاعية وفي عمليات واستراتيجيات التخطيط ذات الصلة.

## زاي- أفضل الممارسات والدروس المستفادة

٢٨- ناقش فريق الخبراء التقدم المحرز في تنقيح منهجيات تحديد أفضل الممارسات والدروس المستفادة في سياق مسألة التكيف في أقل البلدان نمواً.

٢٩- وسيُسهّم تنقيح المنهجيات في الأمور التالية:

(أ) مواءمة نُهج جمع أفضل الممارسات والدروس المستفادة فيما يتصل بالتكيف، في إطار الاتفاقية؛

(ب) إدماج الاستنتاجات الجديدة وتطبيق المنهجيات في إعداد المجلد الثالث من المنشور المتعلق بأفضل الممارسات والدروس المستخلصة في معالجة موضوع التكيف في أقل البلدان نمواً وفي منتجات ومنصات شبكية أخرى تتعلق بأنشطة الاتصال، بما في ذلك منصة خطط التكيف الوطنية.

٣٠- وأحاط فريق الخبراء علماً بخطة عمل الفريق الاستشاري في هذا المسعى، والتي تشمل عملية من مرحلتين: أولاهما تنقيح المنهجيات التي تغطي تحديد أفضل الممارسات

والدروس المستفادة وتوثيقها وإقرارها ونشرها، وثانيهما تطبيق المنهجيات المنقحة. وتشمل الأنشطة الأولية إجراء مسح وتحليل للمنهجيات القائمة كالمنهجيات المستخدمة في وصف عملية ما، وتحديد معايير الاختيار الأساسية المشتركة لجميع الممارسات الفضلى والدروس المستفادة في مجال التكيف وفي مجالات العمل المرتبطة به ارتباطاً وثيقاً. وسيستخدم هذا التحليل بعد ذلك لاقتراح منهجية منقحة تطبق في مسارات العمل المتعلقة بالتكيف، بما في ذلك خطط التكيف الوطنية، وبرامج العمل الوطنية للتكيف، وبرنامج العمل الخاص بأقل البلدان نمواً، وبرنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، والأعمال ذات الصلة التي تقوم بها لجنة التكيف.

## حاء- الاعتبارات الجنسانية وغيرها من الاعتبارات المتعلقة بالمجتمعات الضعيفة في أقل البلدان نمواً

٣١- ناقش فريق الخبراء مشروع منشور عن تعزيز الاعتبارات الجنسانية في وضع خطط التكيف وتنفيذها في أقل البلدان نمواً. وأسهم في مشروع المنشور خبراء في القضايا الجنسانية من هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، والمنظمة النسائية للبيئة والتنمية، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية، والمركز الدولي للتنمية المتكاملة للجبال، وجمعية نساء الشعوب الأصلية في تشاد، ومنظمة كير الدولية.

٣٢- وناقش فريق الخبراء التوصيات الرئيسية المتعلقة بمراعاة نوع الجنس في عملية خطط التكيف الوطنية، بما في ذلك:

(أ) الحاجة إلى تقديرات وأنشطة أخرى في إطار عملية خطط التكيف الوطنية لإتاحة نظرة صريحة للأمور على أساس نوع الجنس لأن آثار تغير المناخ على الرجال تختلف عن آثاره على النساء في معظم المجتمعات المحلية؛

(ب) ضرورة أن تؤدي عملية خطط التكيف الوطنية إلى نهج مراعاة لنوع الجنس في وضع خطط التكيف الوطنية وتنفيذها، وضرورة أن ينعكس ذلك في ولاية عملية خطط التكيف الوطنية وفي استراتيجية الاتصال المتعلقة بهذه العملية؛

(ج) الحاجة إلى أن تشرح البلدان وتوصل بوضوح معنى وسياق نوع الجنس بالاستناد إلى ظروفها الوطنية من أجل تجنب التحيزات غير المقصودة؛

(د) الحاجة إلى تصنيف البيانات والمعلومات المتعلقة بعملية خطط التكيف الوطنية بحسب الجنس حيثما كان ذلك ممكناً وكما اقتضى الأمر، وإلى تضمين البيانات والمعلومات المتعلقة بتقييم عملية خطط التكيف الوطنية مؤشرات تتصل بنوع الجنس؛

(هـ) الحاجة إلى أنشطة للتثقيف وبناء القدرات والتوعية تلي احتياجات النساء والرجال والمجموعات الضعيفة كل على حدة.

- ٣٣- وقرر فريق الخبراء استكمال ونشر الورقة بالاستناد إلى المناقشات والتوصيات المذكورة أعلاه وإلى مساهمات الاجتماع التقني بشأن خطط التكيف الوطنية؛
- ٣٤- وناقش الفريق أيضاً خططاً لتطوير المنشور المتعلق باعتبارات المجتمعات المحلية الضعيفة في وضع خطط التكيف الوطنية وتنفيذها. واتفق على أن يشرك أيضاً خبراء آخرين في وضع المنشور.

## طاء- رصد وتقييم عملية خطط التكيف الوطنية

- ٣٥- ناقش فريق الخبراء مشروع ورقة تقنية عن وضع أداة لرصد وتقييم التقدم والفعالية والثغرات (أداة الرصد والتقييم) فيما يتعلق بعملية خطط التكيف الوطنية. وتستند الأداة إلى الوظائف العشر الأساسية لعملية التكيف الوطنية<sup>(١٥)</sup>. والوظائف الأساسية هي وسيلة لتلخيص كيفية دعم عملية خطط التكيف الوطنية للجهود المبذولة في مجال وضع خطط التكيف وتنفيذها على الصعيد الوطني. ويمكن للأداة أن تساعد في رصد واستعراض التقدم في كل وظيفة من الوظائف الأساسية، وهي تقترح مقاييس عامة يمكن تطبيقها في رصد واستعراض عملية خطط التكيف الوطنية على المستوى الإجمالي.
- ٣٦- وأوضح فريق الخبراء أن أداة الرصد والتقييم مصممة لمساعدة البلدان في إدارة عملية خطط التكيف الوطنية، ومن شأنها أن تكمل الجهود الرامية إلى رصد وتقييم نتائج وتأثيرات أنشطة التكيف.
- ٣٧- وقرر فريق الخبراء وضع اللمسات الأخيرة على الورقة آخذاً في الاعتبار مساهمات الاجتماع التقني المتعلق بخطط التكيف الوطنية، كما قرر دعوة خبراء خارجيين إلى استعراض هذه الورقة. وأشار إلى ضرورة اختبار الأداة من خلال دراسة حالات فردية مع البلدان وبالتعاون مع الشركاء المعنيين والمنظمات ذات الصلة.

## ياء- دعم اتساق التكيف وتأزره بموجب الاتفاقية

- ١- مشاركة ممثلي فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في هيئات أخرى في إطار الاتفاقية
- ٣٨- أحاط فريق الخبراء علماً بمشاركة أعضاء من الفريق في عدد من الهيئات والبرامج في إطار الاتفاقية، على النحو التالي:
- (أ) يعمل فريق الخبراء في فرقة العمل التابعة للجنة التكيف المعنية بخطط التكيف الوطنية، وهو ممثل بالسيد تينلي نايجيل (بوتان)؛

(ب) يواصل فريق الخبراء المشاركة، بناءً على الدعوات التي يتلقاها، في اجتماعات وأنشطة اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا والمتصلة بتكنولوجيات التكيف؛

(ج) وفقاً لاختصاصات فريق الخبراء<sup>(١٦)</sup>، يكون عضوان من الفريق، هما حالياً السيد مانيكا والسيد يان فيرهاغن (هولندا)، أيضاً أعضاء في فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.

٣٩- ولاحظ فريق الخبراء أيضاً أن لجنة التكيف تعمل في الفريق الاستشاري المعني بمراجعة المنهجيات الخاصة بالممارسات الفضلى والدروس المستفادة في تناول مسألة التكيف في أقل البلدان نمواً، التابع لفريق الخبراء الاستشاري، وكذلك في فريق الدعم المعني بتطوير منصة خطط التكيف الوطنية. وعضوا لجنة التكيف اللذان يعملان في هذين الفريقين هما السيد خوان هوفمايستر (دولة بوليفيا المتعددة القوميات) والسيد فريدريك كوسام (ملاوي).

٤٠- وكرر فريق الخبراء الإشارة إلى الضرورات التالية المتعلقة بالتعاون و/أو المشاركة مع هيئات أخرى في إطار الاتفاقية:

(أ) ينبغي أن يسعى التعاون إلى تحقيق أقصى قدر ممكن من التآزر مع عمل فريق الخبراء؛

(ب) ينبغي أن يقدم أعضاء فريق الخبراء معلومات محدثة إلى الفريق عن تعاونهم و/أو مشاركتهم مع هيئات أخرى؛

(ج) ينبغي أن يواصل أعضاء فريق الخبراء استكشاف الأنشطة التي من شأنها أن تعزز أوجه التآزر في تقديم التوجيه والمشورة التقنيين إلى أقل البلدان نمواً.

## ٢- ولاية أعضاء فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً الذين يعملون في اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية

٤١- عين فريق الخبراء اثنين من أعضائه، هما السيد ماتي نوملين (فنلندا) والسيدة بييتوا لاتاسي (توفالو)، في اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وذلك استجابة للمقرر ٢/م ١٩-أ، الفقرة ٤. ويستطيع عضوا فريق الخبراء التماس المساهمات والدعم من بقية أعضاء الفريق، عند الاقتضاء. وسيطلعان فريق الخبراء على كل ما يستجد بشأن مشاركتهم في اللجنة التنفيذية.

## ٣- تنقيح الورقة التقنية المتعلقة بالتآزر الإقليمي

٤٢- ناقش فريق الخبراء مشروع ورقة تقنية منقحة تتعلق بالتآزر الإقليمي. وتنص الورقة على الترتيبات اللازمة للتآزر الإقليمي في تناول مسائل التكيف في إطار الاتفاقية، وفرص

(١٦) المقرر ٢٩/م ٧-أ، المرفق.

التآزر الإقليمي في مجال التكيف والعقبات التي تعيقه، والدروس المستخلصة عن التآزر الإقليمي في إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف. وهي تتناول اعتبارات تتعلق باستكشاف سبل التآزر الإقليمي في صوغ وتنفيذ خطط التكيف الوطنية. وهي تركز على دور المراكز والشبكات الإقليمية في الترويج للتآزر الإقليمي.

٤٣ - وقدم فريق الخبراء إسهامات إضافية تعزز هذه الورقة، بينها مجموعة متوازنة من الأمثلة على التآزر الإقليمي في مختلف المناطق الجغرافية، ومراجع ووصلات بالأعمال ذات الصلة في إطار الهيئات السياسية الإقليمية مثل الجماعات الاقتصادية الإقليمية، ومنظمات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية. وقرر الفريق إجراء دراسات حالة إقليمية للمضي في استكشاف سبل تحقيق التآزر الإقليمي في صوغ خطط التكيف الوطنية وتنفيذها.

٤٤ - وقرر فريق الخبراء وضع اللمسات الأخيرة على الورقة وطلب إدراجها في الأدوات التوجيهية الخاصة بخطط التكيف الوطنية.

#### ٤ - تنقيح الورقة التقنية المتعلقة بتآزر الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف

٤٥ - ناقش فريق الخبراء الخطوط العريضة للورقة التقنية المنقحة المتعلقة بتآزر الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف. وتشمل هذه الخطوط العريضة الترتيبات ذات الصلة فيما يتعلق بأوجه التآزر بين الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف في إطار اتفاقات ريو، والدروس المستفادة من برامج عمل التكيف الوطنية وغيرها من العمليات (خطط العمل الوطنية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، والاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في إطار الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وفريق الاتصال المشترك بين أمانات اتفاقيات ريو، والإجراءات ذات الصلة التي تقوم بها منظمات الأمم المتحدة الأخرى)، وفرص التآزر بين الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والعقبات التي تعيقه، وسبل ووسائل تعزيز التآزر بين الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف في صوغ خطط التكيف الوطنية وتنفيذها، بما في ذلك دور فريق الخبراء في تعزيز التآزر في أقل البلدان نمواً.

٤٦ - وقرر فريق الخبراء وضع ورقة تستند إلى الخطوط العريضة هذه وتوسيع نطاقها حسب اللزوم.

#### كاف - تعبئة المنظمات والمراكز والشبكات الإقليمية

٤٧ - كان الاجتماع التقني بشأن خطط التكيف الوطنية آخر نشاط لفريق الخبراء وهو نشاط شمل تعبئة مختلف المنظمات والمراكز والشبكات الإقليمية. وضم الاجتماع خبراء من:

(أ) منظمات الأمم المتحدة؛

(ب) برامج دعم خطط التكيف الوطنية؛

(ج) المراكز والشبكات الإقليمية؛

(د) القطاع الخاص؛

(هـ) أقل البلدان نمواً؛

(و) الأوساط الأكاديمية.

٤٨- وقرر فريق الخبراء مواصلة تعبئة المنظمات والخبراء ذي الصلة في سياق أدائه لعمله.

## لام- التعاون مع مرفق البيئة العالمية والوكالات المنفذة لمشاريعه

٤٩- لاحظ فريق الخبراء الجهود المتواصلة لإشراك مرفق البيئة العالمية والوكالات المنفذة لمشاريعه في دعم أقل البلدان نمواً. وشملت الفعاليات التي نُظمت مؤخراً نشاطاً موازياً نظمته فريق الخبراء عن برامج العمل الوطنية للتكثيف وخطط التكثيف الوطنية خلال الدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف، والاجتماع التقني لفريق الخبراء بشأن خطط التكثيف الوطنية.

٥٠- والتمس فريق الخبراء مساهمات من مرفق البيئة العالمية والوكالات المنفذة لمشاريعه ومعلومات محدثة عن التقدم المحرز في إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكثيف. وتورد في الفقرات ٦-٩ أعلاه معلومات تتعلق بهذا الموضوع.

٥١- وقدم ممثلون لبرنامج الدعم العالمي لخطط التكثيف الوطنية لصالح أقل البلدان نمواً عرضاً عن ما استجد في أنشطته إلى فريق الخبراء. ويرد موجز لهذه الأنشطة التي نُفذت بين أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ وشباط/فبراير ٢٠١٤ في الفقرة ٢٧ أعلاه. ويملك برنامج الدعم العالمي لخطط التكثيف الوطنية لصالح أقل البلدان نمواً خططاً إضافية لمواصلة إشراك المزيد من أقل البلدان نمواً في المساعدة على إطلاق عملية خطط التكثيف الوطنية، بما في ذلك من خلال حلقات عمل إقليمية ودعم قطري لفرادى البلدان.

## ميم- إجراء دراسات حالات فردية معمّقة في أقل البلدان نمواً

٥٢- شمل الاجتماع التقني بشأن خطط التكثيف الوطنية دراسات حالات فردية عن خطط التكثيف الوطنية كجزء لا يتجزأ من برنامج الاجتماع. ودعا فريق الخبراء خبراء محليين من الوزارات والمنظمات المنخرطة في وضع خطط التكثيف وتنفيذها في جمهورية ترازينا المتحدة للمشاركة في دراسة حالة فردية. وقدم الخبراء معلومات أساسية عن عملهم في مجال التكثيف، وهي معلومات شملت القضايا الرئيسية التالية:

(أ) التقدم المحرز في وضع خريطة طريق واستراتيجية لعملية خطط التكثيف

الوطنية؛

- (ب) الأطر التمكينية ذات الصلة في مجال التكيف مع تغير المناخ، بما في ذلك قانون يقضي بأن تضع مختلف الوكالات خطط عمل للتصدي لتغير المناخ؛
- (ج) التنسيق والتعاون بين مكتب نائب الرئيس بوصفه وكالة رائدة ومختلف الوزارات المعنية بوضع استراتيجيات وخطط في مجال تغير المناخ؛
- (د) إصدار مبادئ توجيهية لمختلف الوزارات والجهات المعنية على الصعيد الوطني بشأن التصدي لتغير المناخ؛
- (هـ) التقدّم والخبرات في وضع الخطط القطاعية المتعلقة بالزراعة من جانب وزارة الزراعة والأمن الغذائي والتعاونيات، وتلك المتعلقة بالمياه من جانب وزارة المياه والري.
- ٥٣- وأشرك فريق الخبراء أيضاً خبراء معينين بأقل البلدان نمواً من بوركينا فاسو وزامبيا والسودان وغامبيا وكمبوديا وكيريباتي. وتبادل الخبراء تجاربهم عن العمل المتعلق بخطة التكيف الوطنية في بلدانهم على النحو التالي:
- (أ) تنفذ بوركينا فاسو خطط تكيف بشأن الزراعة، والثروة الحيوانية، والصحة، والهياكل الأساسية والمستوطنات، والبيئة والموارد الطبيعية، والطاقة؛ وقد وُضع مشروع خطة تكيف وطنية يجري استعراضه من جانب جهات معنية مختلفة؛
- (ب) تملك كمبوديا ترتيبات مؤسسية مستقرة للعمل الوطني بشأن تغير المناخ، بما في ذلك لجنة وطنية تُعنى بعملية خطط التكيف، وقد أطلقت مؤخراً استراتيجية لتغير المناخ للفترة ٢٠١٤-٢٠٢٣، وهي استراتيجية ستشكل أساساً جيداً لعملية خطط التكيف الوطنية؛
- (ج) تنفذ غامبيا عدداً من الأنشطة التي ستجري مواءمتها من خلال عملية خطط التكيف الوطنية، وقد شكّل فريق وطني يُعنى بهذه الأنشطة. وتتمثل الخطوة التالية في وضع خريطة طريق وطنية لعملية خطط التكيف الوطنية؛
- (د) وضعت كيريباتي خطة عمل وطنية مشتركة بشأن الحدّ من مخاطر الكوارث والتكيف مع تغير المناخ، وهي بالتالي جاهزة لاعتماد عملية خطط التكيف الوطنية من أجل تنسيق عمل التكيف بصفة عامة؛
- (هـ) وضع السودان ترتيبات مؤسسية لعملية التكيف الوطنية في جميع الولايات، مما يسرّ وضع خطط دون وطنية جُمعت في خطة تكيف وطنية ستُنشر قريباً؛
- (و) شرعت زامبيا في مناقشات تهدف إلى إطلاق عملية صوغ خطة تكيف وطنية؛ وتشمل الاعتبارات الرئيسية في هذه العملية آلية التنسيق، وإيلاء العناية لوضع التكيف في رأس أولويات خطط التنمية، وضمان استناد عملية خطة التكيف الوطنية إلى دراسات مفصّلة، والشمول في بناء القدرات والبيانات والنمذجة.

٥٤- وأجرى فريق الخبراء كذلك مناقشات ثنائية مع البلدان المذكورة في الفقرة ٥٣ أعلاه من أجل جمع معلومات عن تجاربها واحتياجاتها إلى الدعم في الخطوات المقبلة التي تنوي اتخاذها. وأشارت البلدان أساساً إلى حاجتها إلى أن يدعم فريق الخبراء أنشطتها الوطنية، بما في ذلك من خلال استخدام مواد مخصصة، في التوعية والتدريب وبناء القدرات.

٥٥- وأسهمت المعلومات التي قدمتها البلدان المذكورة في الفقرة ٥٣ أعلاه ومشاركتها في جميع المناقشات في وضع عينات من الخطوات المتتالية في عملية خطط التكيّف الوطنية. واتفق فريق الخبراء على مواصلة الإشراف النشط لأقل البلدان نمواً في عمله لتقديم معلومات أفضل عن نهج التوجيه والدعم التقنيين.

### ثالثاً- برنامج عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

٥٦- استعرض فريق الخبراء التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمله للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤. وبالإضافة إلى الأنشطة الراهنة الجاري تنفيذها أو المقرر تنفيذها في عام ٢٠١٤، حدد الفريق أنشطة جديدة في إطار برنامج عمله المتجدد لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.

٥٧- وتماشياً مع النهج السابقة، قرر فريق الخبراء استخدام النهج التكميلية التالية لتنفيذ برنامج عمله للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥:

(أ) وضع استراتيجية شاملة للتدريب مستقبلاً على خطط التكيّف الوطنية تتضمن تنقيح وتوسيع المواضيع المزمع تناولها، ووضع مواد تدريبية لاستخدامها في حلقات العمل التدريبية الإقليمية وفي الأنشطة التدريبية على الصعيد الوطني، من بينها المواد الممكن تقديمها عن طريق التعلّم الإلكتروني والمواد المناسبة لتدريب المدربين. وستوضع هذه المواد بالتعاون مع منظمات أخرى؛

(ب) إنجاز دراسات حالات إفرادية معمّقة في أقل البلدان نمواً لمعالجة المواضيع والمسائل التي يغطيها برنامج عمل فريق الخبراء، من أجل الاسترشاد بها والاستناد إليها في إثراء واختبار مختلف المنتجات الجاري وضعها (مثل الورقات التقنية والأدوات ونظم المعلومات)؛

(ج) وضع ورقات تقنية وورقات معلومات للإحاطة بعمل فريق الخبراء في مجال برامج العمل الوطنية للتكيّف، وبرنامج عمل أقل البلدان نمواً، وعملية خطط التكيّف الوطنية، بما يشمل إحاطات موجزة عن خطط التكيّف الوطنية، يمكن أن تكون على شكل مذكرات قصيرة تهدف إلى التواصل مع أوسع فئة من الجمهور؛

- (د) إنشاء منصة لخطط التكيف الوطنية قصد تيسير جهود فريق الخبراء في مجالي الاتصال والدعم، وإتاحة منبر لتفاعل الأفرقة المعنية بخطط التكيف الوطنية وتبادل تجاربها؛
- (هـ) إجراء مداولات بشأن بعض أنشطة فريق الخبراء في اجتماعات تقنية بمشاركة خبراء تقنيين.

## برنامج العمل المتجدد لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

الأنشطة الرئيسية	نوع/توقيت النتائج/الأنشطة
الهدف ١: تقديم التوجيه والدعم التقنيين إلى عملية خطط التكيّف الوطنية في أقل البلدان نمواً <sup>١</sup>	
النتيجة المنشودة: تقديم دعم فعال لأقل البلدان نمواً في إطلاق عملية خطط التكيّف الوطنية الخاصة بها وإحراز تقدم في إطار هذه العملية	
نشر وتوزيع المبادئ التوجيهية لخطط التكيّف الوطنية بما في ذلك مسرد لأكثر المصطلحات شيوعاً وأجوبة على الأسئلة المتكررة عن خطط التكيّف الوطنية، باللغات الإنكليزية والبرتغالية والفرنسية	إصدار المنشورات بحلول حزيران/يونيه ٢٠١٤
إعداد مواد تستخدمها البلدان على الصعيد الوطني بشأن أنشطة التوعية والتدريب في عملية خطط التكيّف الوطنية	إصدار مواد تقنية بحلول آب/أغسطس ٢٠١٤
تنظيم معرض خطط التكيّف الوطنية عام ٢٠١٤	معرض خطط التكيّف الوطنية، ٢٠١٤
وضع دليل تعليمي وموارد للتعليم الإلكتروني يستخدمها فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في التدريبات التي يجريها على خطط التكيّف الوطنية	إصدار دليل تدريب بحلول آب/أغسطس ٢٠١٤
الاستجابة لطلبات فرادى الأطراف للحصول على الدعم في عملية خطط التكيّف الوطنية، بما في ذلك من خلال التعليق والتعليق على مشاريع خطط التكيّف الوطنية، وتقاسم الخبرات والدروس المستفادة	دعم تقني حسب الطلب
مواصلة تجميع وتحليل احتياجات الدعم اللازم لعملية خطط التكيّف الوطنية، على أساس مستمر، بما في ذلك من خلال الاستبيانات المقدمة إلى الأطراف أثناء دورات الهيئة الفرعية وفي إطار مناسبات أخرى ذات صلة	المعلومات الواردة في تقارير فريق الخبراء المقدمة إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ
النتيجة المنشودة: التعاون مع المنظمات الأخرى يؤدي إلى دعم منسق وفعال لأقل البلدان نمواً بشأن خطط التكيّف الوطنية	
التعاون مع طائفة واسعة من المنظمات بطرائق مختلفة منها الاجتماعات التقنية، وتبادل المعلومات والمواد ذات الصلة المتعلقة بعملية خطط التكيّف الوطنية	التعاون مستمر
إعداد ونشر ورقة معلومات عن كيفية دعم عملية خطط التكيّف الوطنية في أقل البلدان نمواً	ورقة معلومات، نيسان/أبريل ٢٠١٤

## الأنشطة الرئيسية

## نوع/توقيت النتائج/الأنشطة

عقد حلقات عمل تدريبية إقليمية عن خطط التكيّف الوطنية لصالح أقل البلدان نمواً

حلقات عمل تدريبية، ٢٠١٤-٢٠١٥

الهدف ٢: تقدم الدعم إلى أقل البلدان نمواً بشأن إعداد برامج العمل الوطنية للتكيّف وتنقيحها/تحديثها وتنفيذها<sup>(ب)</sup>

النتيجة المنشودة: تقدم الدعم الفعال لأقل البلدان نمواً في تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيّف

المعلومات المقدمة في تقارير فريق الخبراء إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ

مواصلة دعوة مرفق البيئة العالمية والوكالات المنفذة لمشاريعه، والمنظمات ذات الصلة، والخبراء إلى حضور اجتماعات فريق الخبراء والأنشطة التي ينظمها من أجل استكشاف المسائل التي تواجهها بعض أقل البلدان نمواً في تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيّف، وتقديم معلومات إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ بشأن طرق ووسائل تناول هذه المسائل، بهدف تحسين عملية تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيّف

النتيجة المنشودة: مساعدة أقل البلدان نمواً في إعداد وتنقيح وتحديث برامج عملها الوطنية للتكيّف

تقدم دعم تقني

تلبية الطلبات الفردية المتعلقة بتقديم الدعم في إعداد وتنقيح وتحديث برامج العمل الوطنية للتكيّف، بطرق منها تقديم تعليقات وتعقيبات بشأن مشاريع برامج العمل الوطنية للتكيّف ومشاريع برامج العمل الوطنية المنقحة والمحدّثة، وتبادل التجارب والدروس المستخلصة

الهدف ٣: دعم إدارة المعارف، والاتصال بشأن دعم تخطيط التكيّف وتحديد أولوياته وتنفيذه في أقل البلدان نمواً<sup>(ج)</sup>

النتيجة المنشودة: الدعم الفعال لأقل البلدان نمواً في تحسين سبل وصولها إلى أفضل المعلومات المتاحة المفيدة لجهودها المتعلقة بالتكيّف

التطوير مستمر، إعداد نسخة نموذجية أولية كاملة بحلول

مواصلة تطوير منصة خطط التكيّف الوطنية لتكون بمثابة محور ومستودع مركزي للمعلومات المتعلقة بعملية خطط التكيّف الوطنية يمكن الوصول إليه من أي مكان من العالم على شبكة الإنترنت.

حزيران/يونيه ٢٠١٤

عرض المنهجيات، حزيران/يونيه ٢٠١٤

تنقيح منهجيات تحديد وتقاسم أفضل الممارسات والدروس المستفادة لأقل البلدان نمواً

إصدار المجلد، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤

إعداد ونشر المجلد الثالث من المنشور الخاص بأفضل الممارسات والدروس المستفادة في تناول موضوع التكيّف في أقل البلدان نمواً، باللغات الإنكليزية والبرتغالية والفرنسية.

الأنشطة الرئيسية	نوع/توقيت النتائج/الأنشطة
تقديم المعلومات الرئيسية التكميلية إلى أقل البلدان نمواً، من خلال إعداد مذكرات منتظمة استجابة للشواغل الرئيسية (مثل إمكانية الحصول على الأموال في إطار صندوق أقل البلدان نمواً)، بالتعاون مع مرفق البيئة العالمية والوكالات المنفذة لمشاريعه	تقديم مذكرات معلومات إلى أقل البلدان نمواً، نشاط مستمر
الهدف 4: تقديم التوجيه والمشورة بشأن إدماج التكيف في تخطيط التنمية وبشأن تعزيز الاعتبارات الجنسانية والاعتبارات المتعلقة بالمجتمعات الضعيفة في سياق التخطيط للتكيف وتنفيذه في أقل البلدان نمواً <sup>(3)</sup>	الهدف 4: تقديم التوجيه والمشورة بشأن إدماج الاعتبارات الجنسانية والاعتبارات المتعلقة بالمجتمعات الضعيفة في سياق التخطيط للتكيف وتنفيذه في أقل البلدان نمواً
النتيجة المنشودة: تقديم المساعدة الفعالة لأقل البلدان نمواً في جهودها الرامية إلى إدماج الاعتبارات الجنسانية والاعتبارات المتعلقة بالمجتمعات الضعيفة في أنشطة التكيف	إصدار المنشور في نيسان/أبريل 2014
استكمال ونشر ورقة معلومات عن تعزيز الاعتبارات الجنسانية في وضع خطط التكيف وتنفيذها في أقل البلدان نمواً	إصدار المنشور في تشرين الثاني/نوفمبر 2014
وضع ونشر ورقة معلومات عن تعزيز الاعتبارات المتعلقة بالمجتمعات الضعيفة في سياق التخطيط للتكيف وتنفيذه في أقل البلدان نمواً	إصدار المنشور في تشرين الثاني/نوفمبر 2014
الهدف 5: تعزيز جودة النتائج وتحقيقها من خلال دعم رصد وتقييم التقدم المحرز والفعالية والفجوات في سياق برامج العمل الوطنية للتكيف وخطط التكيف الوطنية وبرنامج العمل الخاص بأقل البلدان نمواً في هذه البلدان <sup>(4)</sup>	الهدف 5: تعزيز جودة النتائج وتحقيقها من خلال دعم رصد وتقييم التقدم المحرز والفعالية والفجوات في سياق برامج العمل الوطنية للتكيف وخطط التكيف الوطنية وبرنامج العمل الخاص بأقل البلدان نمواً
النتيجة المنشودة: تقديم الدعم لعملية رصد تأثير وفعالية الجهود الرامية إلى التصدي للقابلية للتأثر	إعداد ورقة تقنية عن وضع أداة لرصد وتقييم التقدم والفعالية والثغرات (أداة الرصد والتقييم)
إعداد ورقة تقنية عن وضع أداة لرصد وتقييم التقدم والفعالية والثغرات (أداة الرصد والتقييم)	ورقة تقنية، حزيران/يونيه 2014
تجميع وتحليل المعلومات لرصد التقدم المحرز والفعالية، وتحديد الفجوات في سياق تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف وبرنامج العمل الخاص بأقل البلدان نمواً وخطط التكيف الوطنية	التجميع والرصد والتحليل، أنشطة مستمرة
عقد اجتماع يضم ممثلين للأطراف، ومرفق البيئة العالمية ووكالاته، وسائر المنظمات المعنية، بمساعدة من الأمانة، لتقييم عمل فريق الخبراء، قبل حزيران/يونيه 2015	عقد اجتماع قبل حلول حزيران/يونيه 2015
الهدف 6: دعم تنفيذ برنامج العمل الخاص بأقل البلدان نمواً <sup>(5)</sup>	الهدف 6: دعم تنفيذ برنامج العمل الخاص بأقل البلدان نمواً
النتيجة المنشودة: تيسير تنفيذ برنامج العمل الخاص بأقل البلدان نمواً على نحو فعال	إعداد وتوزيع ورقة معلومات عن الأمثلة المتعلقة بتطبيق تكنولوجيات التكيف في وضع خطط التكيف وتنفيذها، وذلك بالتعاون مع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا
إعداد وتوزيع ورقة معلومات عن الأمثلة المتعلقة بتطبيق تكنولوجيات التكيف في وضع خطط التكيف وتنفيذها، وذلك بالتعاون مع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا	ورقة معلومات، تشرين الثاني/نوفمبر 2014

نوع/توقيت النتائج/الأنشطة	الأنشطة الرئيسية
الدعم التقني مستمر	مواصلة التعاون مع مرفق البيئة العالمية ووكالاته والمنظمات الأخرى بشأن طرق دعم جهود أقل البلدان نمواً في تنفيذ برنامج العمل الخاص بهذه البلدان، بما في ذلك من خلال الطرق المقترحة في تقرير الاجتماع الحادي والعشرين لفريق الخبراء (FCCC/SPI/2012/7، الفقرات ٣١-٤٥)
	الهدف ٧: تعزيز التأزر بين الجهود المتعلقة بالتكيف في إطار الاتفاقية <sup>(١)</sup>
	النتيجة المنشودة: تعزيز الاتساق في تقديم الدعم إلى أقل البلدان نمواً في إطار الاتفاقية، على المستوى الإقليمي ومع الاتفاقات البيئية الأخرى المتعددة الأطراف
ورقة تقنية، حزيران/يونيه ٢٠١٤	استكمال وتوزيع ورقة تقنية عن التأزر الإقليمي في تناول مسألة التكيف في أقل البلدان نمواً
ورقة تقنية، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤	استكمال وتوزيع ورقة تقنية عن التأزر فيما بين الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف في تناول مسألة التكيف في أقل البلدان نمواً
التعاون مستمر	مواصلة التعاون مع لجنة التكيف، بما في ذلك ما يتعلق بتنقيح منهجيات تحديد وتقاسم الممارسات الفضلى والدروس المستفادة، ومواصلة تطوير منصة خطط التكيف الوطنية، ومعرض خطط التكيف الوطنية، والتدريب المتعلق بخطط التكيف الوطنية، وفرقة عمل لجنة التكيف المعنية بخطط التكيف الوطنية
التعاون مستمر	المشاركة في اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ، استجابةً للمقرر ٢/م-١٩
التعاون مستمر	مواصلة التعاون مع الهيئات الأخرى في إطار الاتفاقية، بما في ذلك اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، وفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
	(أ) المقرر ٥/م-١٧، الفقرتان ١٣ و ١٤.
	(ب) المقرر ٢٩/م-٤، الفقرة ٢، والمقرر ٨/م-١٣، الفقرة ٤، والمقرر ٦/م-١٦، الفقرتان ١ و ٢.
	(ج) المقرر ٢٩/م-٧، ٤/م-١١ الفقرة ٢، والمقرر ٨/م-١٣، الفقرة ٤، والمقرر ٦/م-١٦، الفقرتان ١ و ٢، والمقرر ٥/م-١٧، الفقرتان ١٣ و ١٤.
	(د) المقرر ٦/م-١٦، الفقرة ٢(أ).
	(هـ) المقررات ٢٩/م-٧ و ٦/م-١٦ و ٥/م-١٧.
	(و) المقرر ٥/م-١٤، الفقرة ٢.
	(ز) المقرر ٢٩/م-٧، ٥/م-١٧، الفقرة ١٧، والمقرر ١/م-١٨، الفقرتان ٥٥ و ٥٦.

## المرفق الثاني

## أعضاء فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤

أنغولا	السيد أبياس هونغو
بنن	السيد إبيلا جبريل
بوتان	السيد تينلي نامجيل
توغو	السيد بول أبيزو تشينغيلو
توفالو	السيدة بييتوا إلكشن لاتاسي
جزر سليمان	السيد دوغلاس بي
جمهورية تنزانيا المتحدة	السيد فريدريك مانيكا
فنلندا	السيد ماتي نوميلين
ليسوتو	السيد مبيثي تونغواني
ملاوي	السيد بينون بيبو ياسين
النرويج	السيدة ماريان كارلسن
نيبال	السيد باتو كريشنا أوبريتي
هولندا	السيد يان فيرهاغن